

<sup>1</sup>I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that ye present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable unto God, which is your reasonable service.<sup>2</sup>And be not conformed to this world: but be ye transformed by the renewing of your mind, that ye may prove what is that good, and acceptable, and perfect, will of God.<sup>3</sup>For I say, through the grace given unto me, to every man that is among you, not to think of himself more highly than he ought to think; but to think soberly, according as God hath dealt to every man the measure of faith.<sup>4</sup>For as we have many members in one body, and all members have not the same office:<sup>5</sup>So we, being many, are one body in Christ, and every one members one of another.<sup>6</sup>Having then gifts differing according to the grace that is given to us, whether prophecy, let us prophesy according to the proportion of faith;<sup>7</sup>Or ministry, let us wait on our ministering: or he that teacheth, on teaching;<sup>8</sup>Or he that exhorteth, on exhortation: he that giveth, let him do it with simplicity; he that ruleth, with diligence; he that sheweth mercy, with cheerfulness.<sup>9</sup>Let love be without dissimulation. Abhor that which is evil; cleave to that which is good.<sup>10</sup>Be kindly affectioned one to another with brotherly love; in honour preferring one another;<sup>11</sup>Not slothful in business; fervent in spirit; serving the Lord;<sup>12</sup>Rejoicing in hope; patient in tribulation; continuing instant in prayer;<sup>13</sup>Distributing to the necessity of saints; given to hospitality.<sup>14</sup>Bless them which persecute you: bless, and curse not.<sup>15</sup>Rejoice with

### العبادة الحقيقية ومواهب الإيمان

<sup>1</sup>فَأَطْلُبُ إِلَيْكُمْ، أَيُّهَا الإِخْوَةُ، بِرَأْفَةِ اللَّهِ أَنْ تُقَدِّمُوا أَجْسَادَكُمْ ذَبِيحَةً حَيَّةً، مُقَدَّسَةً، مَرْضِيَّةً عِنْدَ اللَّهِ، عِبَادَتَكُمْ الْعَقْلِيَّةَ.<sup>2</sup>وَلَا تُشَاكِلُوا هَذَا الدَّهْرَ، بَلْ تَتَغَيَّرُوا عَنْ سَكَلِكُمْ بِتَجْدِيدِ أَذْهَانِكُمْ، لِتَحْبِرُوا مَا هِيَ إِرَادَةُ اللَّهِ الصَّالِحَةُ الْمَرْضِيَّةُ الْكَامِلَةُ.<sup>3</sup>فَأَنِّي أَقُولُ بِالنَّعْمَةِ الْمُعْطَاةِ لِي لِكُلِّ مَنْ هُوَ بَيْنَكُمْ: أَنْ لَا يَرْتَبِي قُوَّةٌ مَا يَسْغِي أَنْ يَرْتَبِي، بَلْ يَرْتَبِي إِلَى التَّعَقُّلِ كَمَا قَسَمَ اللَّهُ لِكُلِّ وَاحِدٍ مَقْدَارًا مِنَ الْإِيمَانِ.<sup>4</sup>فَأَنَّهُ كَمَا فِي جَسَدٍ وَاحِدٍ لَنَا أَعْضَاءٌ كَثِيرَةٌ وَلَكِنْ لَيْسَ جَمِيعُ الْأَعْضَاءِ لَهَا عَمَلٌ وَاحِدٌ، هَكَذَا تَحْنُ الْكَثِيرِينَ، جَسَدٌ وَاحِدٌ فِي الْمَسِيحِ وَأَعْضَاءٌ بَعْضًا لِبَعْضٍ، كُلُّ وَاحِدٍ لِلْآخَرِ، وَلَكِنْ لَنَا مَوَاهِبٌ مُخْتَلِفَةٌ يَحْسَبُ النَّعْمَةُ الْمُعْطَاةَ لَنَا. أَنْبَوُهُ قِيَالَتِيسَبَةِ إِلَى الْإِيمَانِ، أَمْ خِدْمَةُ قَفِي الْخِدْمَةِ، أَمْ الْمُعَلِّمُ قَفِي التَّلْمِيزِ، أَمْ الْوَاعِظُ قَفِي الْوَعْظِ، الْمُعْطِي قَيْسَخَا، الْمُدَبِّرُ قِيَا جِتِهَادٍ، الرَّاجِمُ قَيْسُرُورٍ.

### الحياة الروحية بالمحبة

<sup>9</sup>الْمَحَبَّةُ فَلْتَكُنْ بِلَا رِيَاءٍ، كُونُوا كَارِهِينَ الشَّرِّ، مُلْتَصِقِينَ بِالْخَيْرِ،<sup>10</sup>وَأَدِّينَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا بِالْمَحَبَّةِ الْأَخَوِيَّةِ، مُقَدِّمِينَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا فِي الْكَرَامَةِ،<sup>11</sup>عَبْرَ مُتَكَاسِلِينَ فِي الْإِحْتِنَادِ، حَازِبِينَ فِي الرُّوحِ، غَائِبِينَ الرَّبِّ،<sup>12</sup>فَرَجِينَ فِي الرَّجَاءِ، صَابِرِينَ فِي الصَّيْقِ، مُوَاطِينَ عَلَى الصَّلَاةِ،<sup>13</sup>مُسْتَرِكِينَ فِي اخْتِاجَاتِ الْقَدِيسِينَ، عَاكِفِينَ عَلَى إِصَافَةِ الْعُرَبَاءِ.<sup>14</sup>بَارِكُوا عَلَى الَّذِينَ يَصْطْهَدُونَكُمْ، بَارِكُوا وَلَا تَلْعَنُوا.<sup>15</sup>فَرَحًا مَعَ الْفَرَجِينَ وَبُكَاءَ مَعَ الْبَاكِينَ.<sup>16</sup>مُهِتَمِينَ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ اهْتِمَامًا وَاجِدًا عَبْرَ مُهِتَمِينَ بِالْأُمُورِ الْعَالِيَةِ بِلِ مُنْقَادِينَ إِلَى الْمُتَضَعِينَ. لَا تَكُونُوا حُكَمَاءَ عِنْدَ أَنْفُسِكُمْ.<sup>17</sup>لَا تُجَازُوا أَحَدًا عَنْ شَرِّ يَسَرٍّ، مُعْتَبِينَ بِأُمُورٍ خَسِئَةٍ قُدَّامَ جَمِيعِ النَّاسِ.<sup>18</sup>إِنْ كَانَ مُمَكِنًا فَحَسَبَ طَاقَتِكُمْ سَالِمُوا جَمِيعَ النَّاسِ.<sup>19</sup>لَا تَتَّقِمُوا لِأَنْفُسِكُمْ، أَيُّهَا الْأَجْبَاءُ، بَلْ أَعْطُوا مَكَانًا لِلْعَصَبِ، لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: "لِيِ الْبَقْمَةُ أَنَا أَجَارِي، يَقُولُ الرَّبُّ".<sup>20</sup>فَإِنْ جَاعَ عَذْوُكَ فَاطْعِمُهُ، وَإِنْ غَطِشَ فَاسْقِهِ، لِأَنَّكَ إِنْ فَعَلْتَ هَذَا تَجْمَعُ جَمْرَ تَارٍ عَلَى رَأْسِهِ.<sup>21</sup>لَا تَغْلِبَنَّ الشَّرُّ بَلِ اعْلِبِ الشَّرُّ بِالْخَيْرِ.

them that do rejoice, and weep with them that weep.<sup>16</sup> Be of the same mind one toward another. Mind not high things, but condescend to men of low estate. Be not wise in your own conceits.<sup>17</sup> Recompense to no man evil for evil. Provide things honest in the sight of all men.<sup>18</sup> If it be possible, as much as lieth in you, live peaceably with all men.<sup>19</sup> Dearly beloved, avenge not yourselves, but rather give place unto wrath: for it is written, Vengeance is mine; I will repay, saith the Lord.<sup>20</sup> Therefore if thine enemy hunger, feed him; if he thirst, give him drink: for in so doing thou shalt heap coals of fire on his head.<sup>21</sup> Be not overcome of evil, but overcome evil with good.